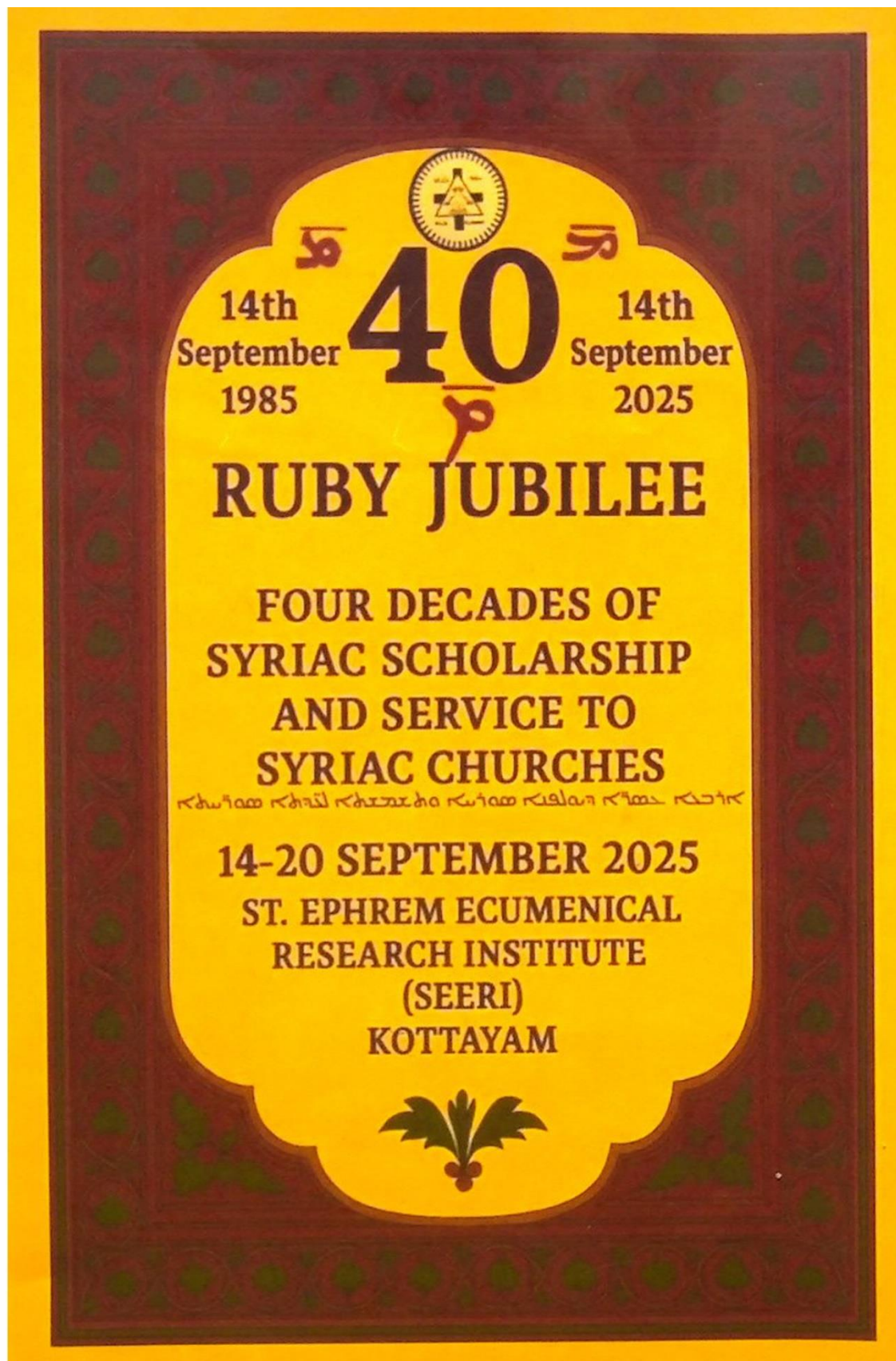




DAILY SCHEDULE

06.00–06.30	<i>Sapro</i> (Chapel)
06.30–07.15	<i>Qurbana</i>
07.30–08.30	Breakfast
08.50–09.00	Prayer Song (Mar Aprem Hall)
09.00–10.30	SESSION I
10.30–11.00	Coffee break
11.00–12.30	SESSION II
12.30–12.40	Noon Prayer (Mar Aprem Hall)
13.00–14.00	Lunch
14.00–15.30	SESSION III
15.30–16.00	Coffee break
16.00–17.30	SESSION IV

ST. EPHREM ECUMENICAL RESEARCH INSTITUTE (SEERI)
Baker Hill, Kottayam 686 001, Kerala, India
 E-mail: seerikottayam@gmail.com Tele. +91 481 2564333 Mobile: +91- 9447156533

RUBY JUBILEE CELEBRATIONS (1985-2025)

وَأَكْبَرُكُمْ عِلْمًا

14 -19 September 2025

Programme

[illegible]

"Scriptures are laid out like a mirror and the person whose eye is luminous sees these in the image of truth"-Ephraim the Syrian, Hymn on Faith 67.8

SEERI Anthem - East Syriac

1. **لَمْ يَخَفْ هَبْ حَيْمُ مَذْمُومًا :**
دَبَّحَهُ تَوَدَّهَ تَحْطُّوْا مَذْمُومًا عِلْبَتُهُ عَجَبًا ❖
2. **لَمْ يَخَفْ هَبْ دَبَّحَهُ سَهْ**
دَلِيلًا تَسْبِيحًا دَهْمُومًا سَهْ تَتَقَطَّرُ ❖
3. **لَمْ يَخَفْ هَبْ دُشَمَانُهُ عَجَبًا**
تَحْلَقُومُهُ لَجَلُ فَمِ دُشَمَانُهُ حَيْمُ مَذْمُومًا ❖
4. **لَمْ يَخَفْ هَبْ دُشَمَانُهُ**
مَذْمُومًا كَجَبَّتْ يَدَاهُ وَهُوَ هَقْدَانُ ❖
5. **لَمْ يَخَفْ هَبْ دُشَمَانُهُ**
تَحْلَقُومُهُ لَجَلُ فَمِ دُشَمَانُهُ حَيْمُ مَذْمُومًا ❖
6. **لَمْ يَخَفْ هَبْ تَتَقَطَّرُ**
دَبَّحَهُ تَحْطُّوْا مَذْمُومًا عِلْبَتُهُ عَجَبًا ❖

SEERI Anthem - West Syriac

1. རྟེན་མཆོད་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་
✧ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་

2. རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་
✧ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་

3. རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་
✧ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་

4. རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་
✧ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་

5. རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་
✧ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་

6. རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་
✧ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་ རྟེན་

Monday, 15th September 2025

Mdabrono d-Yawmo - Prof. Dr. Varghese K Cherian
(Former Syndicate Member, Mahatma Gandhi University, Principal MACFAST, Tiruvalla)

13.00–14.15

REGISTRATION

14.30 –17.00

OPENING SESSION
(H.B MAR APREM HALL)

Host of the Day

Mrs. Sheela Reji, Kattanam

Prayer: Sr Hatune Dogan, Bincy, Sheela, Jessy & SEERI students.

Welcome: H.G Dr Thomas Mar Koorilos
(President, SEERI, Metropolitan Archbishop, Archdiocese of Tiruvalla)

Introduction to SEERI: H.E. Dr. Abraham Mar Julios
(Bishop Emeritus, Diocese of Muvattupuzha)

Places & Foster- Fathers (*mrabiyone*) of SEERI: Audio Visual Presentation on SEERI

Presidential Address: H.B Moran Mor Baselios Cardinal Cleemis Catholicos
(Major Archbishop, Syro-Malankara Catholic Church, Major Patron of SEERI)

Inauguration:

Prof. Dr. C.T Aravindakumar
(Vice Chancellor, Mahatma Gandhi University, Kottayam)

Keynote Address: Prof. Dr. Sebastian P Brock
(Prof Emeritus, Oxford, Fellow of British Academy & Foster Father of SEERI)

Felicitations:

1. H.G Mar Joseph Barnabas
(Suffragan Metropolitan, Malankara Mar Thoma Syrian Church)
2. H.B Mar Awgin Kuriakose
(Metropolitan, Church of the East, Trichur)
3. H.E Mar Jose Pulickal
(Bishop, Eparchy of Kanjirapally, Syro Malabar Church)

Qolo Suryoyo - Prof. Dr. David, Bethany, Simeon, Wills, Libby Michelsons (Tennessee, USA) Mrs Sheela & Jessy (Kattanam)

4. H.G Zachariah Mar Severios
(Metropolitan, Orthodox Syrian Diocese of Idukki, Alumnus SEERI)

5. **Smt Bincy Sebastian**
(Chairperson, Kottayam Municipality)
6. **Dr. Alain J.Desreumaux**
(Director of Research, CNRS, National Centre for Scientific Research, France)
7. **Prof. Dr. Harald Suermann**
(University of Bonn, Former Director- MWI, Aachen, Germany)
8. **Prof. Dr. Francoise Briquel Chatonnet**
(Director of Research, CNRS, Member of Academy of Inscriptions, Paris, France)
9. **Prof. Dr. A. Muriel Debie**
(Director of Studies, EPH, Paris, Senior Member of IUF, AIBL Correspondent)

Release of SEERI Publications:

Vote of Thanks: Fr Mathew Koshy Modisseril
(Alumnus, Faculty of SEERI)

Apostolic Blessing : Barek Ikulan Abohoto dilan

Refreshments

Syriac Concert (18.00) :

1. Malankara Syrian Orthodox Theological Seminary MSOT Choir, Vettickal (WS)
2. St Thomas Apostolic Seminary Choir, Vadavathoor (ES)
3. Mar Thoma Seminary Choir, Kottayam (WS)
4. St Pius Xth Minor Seminary Choir, Kottayam (ES)
5. Orthodox Theological Seminary (OTS) Choir, Kottayam (WS)

Tuesday, 16th September 2025

Mdabrono d-Yawmo - Fr. Sibu Pallichira
(Alumnus, Member-Liturgical Commission, Mar Thoma Syrian Church)

06.30 ***Qurbano*** (in Syriac)
Celebrant: HG Dr. Thomas Mar Koorilos,
(Metropolitan Archbishop, President of SEERI)

8:00 – 10:00 **Registration**

Hosts of the Day

1. Marth Mariam Major Archiepiscopal Archdeacon Pilgrim Church,
Kuruvilangad, Eparchy of Palai.
2. Senior Citizens Forum, Kottayam

08.50–09.00 **Prayer Song: BETHANY SISTERS GENERALATE, KOTTAYAM**

SESSION I (H.B MAR APREM HALL)

Moderator – Prof. Dr. Sabu Thomas
(Former Vice Chancellor, Mahatma Gandhi University, Kottayam)

09.00–09.30 ***Reflections on the false Syriac Manuscripts that have appeared over the past two decades***
Prof. Dr. Francoise Briquel Chatonnet
(Author of Syriac Inscriptions Kerala, Director of Research, CNRS, Member of Academy of Inscriptions, Paris, France)

09.30–10.00 ***The Repentance of Cain: A Syriac Exegetical Analysis***
Fr Saju K Mathai Keeppanasseril
(Alumnus, Professor- SEERI, Director, MIMRO- Centre for Languages, Liturgy & Life Sciences, Muvattupuzha)

10.00–10.30 ***The Syriac Manuscripts of the Lebanese Maronite Order (OLM Collections)***
Sr. Dr. Elia Marie Therese
(Asst. Professor at Holy Spirit University, Kaslik-Lebanon, Visiting Professor, St. Joseph Univ., Beirut, Lebanon)

SESSION I
(MALPAN THOMAS PARAKKOTT HALL)

Moderator **Fr. Dr. John Thomas Karingattil**
(Principal, Orthodox Theological Seminary, Kottayam)

09.00–09.30 *Fr. Francis Rose and his Missa Suriana Reformata*
Prof. Dr. Luis Filipe Ferreira Reis Tomaz
(University of Portugal, Lisbon, Portugal)

09.30–10.00 *John the Solitary*
Fr Dr. Alex Kollamkalam
(Director, Missionary Orientation Centre, Manganam)

10.00–10.30 *Octateuchus Clementinus Revisited*
Dr. Ellwardt Andreas Johannes
(University of Fribourg, Switzerland)

10.30 – 10.30 **Coffee Break**

SESSION II (H.B MAR APREM HALL)

Moderator **Fr. Dr. Abraham Charivupurayidam**
(Rector, St. Mary's Malankara Major Seminary, Trivandrum)

11.00–11.30 *A Brief Look at the History of the Syro-Malabars and the Syro Malankaras in Germany*
Dr. Suermann Harald
(Professor, University of Bonn; Former Director, MWI, Aachen, Germany)

11.30–12.00 *Syriac Studies in Marburg University*
Prof. Dr. Karl Pinggera
(University of Marburg, Marburg, Germany)

12.00–12.30 *Need of Preserving Significant Syriac Terms in the New Malayalam Pshit-ta Translation*
Fr Dr Andrews Mekkattukunnel
(Former President, Paurastya Vidyapitham (POIRS), Vadavathoor, Superior-Beth Aprem Nazrani Dayra)

SESSION II (MALPAN THOMAS PARAKKOTT HALL)

Moderator: **Dr. Jimmy Daccache**
(Yale University, France)

11.00–11.30 *Some Verses from a Homily on the Nativity by Jacob of Serugh rendered in German Dodeca syllables*
Protodeacon Dr. Jean-Paul Deschler
(Expert in Iconography, Bubendorf, Switzerland)

- 11.30–12.00 *The Aramaic of Jesus and the Syriac Gospels*
Fr. Dr. Varghese Mattathil, Alumnus
(Professor, Pontifical Oriental Institute (POIRS), Vadavathoor)
- 12.00–12.30 *The Episcopal Network of Severus of Antioch*
Dr. Daniel Louis Schwartz
(Associate Professor and Associate Department Head of History, Core Faculty in Religious Studies, Texas, A&M University, Tamu, Texas).
- 12.30–12.45 **Noon Prayer (West Syriac) -Fr Jubin V Joseph, Dn Varghese P Mathew**
- 13.00–14.00 **Lunch**

SESSION III (H.B MAR APREM HALL)

MODERATOR: SR. Elia Marie Therese

Asst Professor at Holy Spirit University of Kaslik-Lebanon, Visiting scholar at St Joseph University, Beirut-Lebanon.

- 14.00–14.15: *Motherhood of the Church in the Writings of Mor Jacob of Sarug*
Fr Dr Titus John Cheravallil OIC
(Alumnus, Bethany Navajeevan Province, Trivandrum)
- 14.15–14.30: *The Symbolism of Forty in Christian Tradition*
Fr Dr Joseph Kureethara CMI
(St Joseph Monastery Mannanam)
- 14.30–14.45: *Wealth according to Mor Jacob of Sarug's Mimre on Wealth*
Fr.Vincy Varghese
(Alumnus, Vice Principal, Mar Ivanios College, Trivandrum)
- 14.15–15.00: *Cardinal Elements in the Syriac Patristic Writings*
Fr Dr Vinu Varghese
(Alumnus, Professor, Orthodox Theological Seminary, Kottayam)
- 15.00–15.15: *Union with God: Solidarity with human needs- according to the Monastic Rules of St Basil, the Great*
Fr Severios M Thomas (Alumnus, Mar Gregorios Dayra, Anikad)
- 15.15–15.30. *Paradigm Shift in Understanding Man: Towards a Differential Integral Vision in Ephrem of Nisibus and Isaac of Nineveh*
Fr. Dr. Baby Madathikunnethu
(Industrial Training Institute, Piravom)

SESSION III (MALPAN THOMAS PARAKKOTT HALL)

Moderator: Fr Sibu Pallichira

(Alumnus, Member-Liturgical Commission, Mar Thoma Syrian Church)

- 14.00 - 14.30: *A Study on the Memra of Mar Jacob of Sarug on Beatitudes*
Fr. Dr. Vibin Bernad
(Research Guide, SEERI, Assistant Professor in Syriac, Santhom Malankara Arts and Science College Edanji, Parassala, Trivandrum)
- 14.30 - 15.00 *The Expression of ܡܠܬܐ ܕܐܝܬܐ (gālyūt āfē) in the Early Syriac Tradition: A Theological Inquiry*
Fr Dr. Shajan Varghese
(Alumnus, Professor- SEERI, Orthodox Theological Seminary, Kottayam)
- 15.00 - 15.30 *Eucharistic prayer of Apostle Thomas according to Syriac and Greek versions of 'Acts of Thomas*
Fr. Dr. Jiphy Francis Mekkattukulam
(Secretary, Syro Malabar Commission for Liturgy, Mount St. Thomas, Kakkannad)

15.30- 16.00 – TEA BREAK

SESSION IV (H.B MAR APREM HALL)

Moderator: Fr. Dr. K.M. George

(Former Principal, Orthodox Theological Seminary)

- 16.00-16.30 *Babai the Great, Deification, and the Exchange of Properties: A Development in East Syriac Christology*
Dr. Nathan Spencer Tilley
(Visiting Professor of Early Christian Studies, Representative Catholic University of America, Washington)
- 16.30-17.00 *Indo-Portuguese Artistic Encounters: Some Considerations Around Saint Mary's Soonoro Cathedral in Angamaly*
Dr. Alexandre Varela Expósito
(Professor Universite de Fribourg, Switzerland)
- 17.00-17.30 *From the Archive to the World Catalogues of Patriarchal Monastery of Charfet*
Fr Dr. Youssef Dergham
(Librarian & Conservator of the Collection of Manuscripts of Patriarchal Seminary, Charfet, Lebanon)

SESSION IV (MALPAN THOMAS PARAKKOTT HALL)

Moderator: Prof. Dr. Francoise Briquel Chatonnet

(Director of Research CNRS, Member of Academy of Inscriptions, Paris, France)

16.00–16.30 *Isaac Armalet: A Distinguished Scholar in the Syriac World*

Prof. Dr. El Ture Joelle

(Dept of Modern History & Political Science, Lebanese University, Beirut)

16.30–17.00 *Continuity and Tradition in Aramaic Onomastics: Tracing Names from the First Millennium BCE to the Present*

Dr. Bernardin Stevens

(Post Doctoral Fellow at Sorbonne Universite, UMR: Orient and Mediterania, France).

17.00–17.30 *Taksa d-husaya. The Sacramental Rite of the Penance and Reconciliation in the Assyrian Church of the East.*

Prof. Dr. Mateusz Rafal Potoczny

(Dean, Faculty of Theology, University of Opole, Poland)

17.30-18.15 – FREE TIME

18.15 – Departure to Kuruvilangad.

7.00 PM : SYRIAC RAMSHA & DINNER

Led by H.E Mar Joseph Kallarangatt, Bishop, Eparchy of Palai & Archpriest
Fr Thomas Menacherry Marth Mariam Major Archiepiscopal Archdeacon Pilgrim
Church, Kuruvilangad, Eparchy of Palai.

ܡܝܬܪܐ ܐܡܪܐ: ܩܠܐ ܬܠܡܝܕܐ: ܕܗܝܬܐ ܕܡܝܬܪܐ.
ܡܝܬܪܐ ܡܚܠܐ: ܕܡܝܬܪܐ: ܕܡܝܬܪܐ: ܕܡܝܬܪܐ.
ܡܝܬܪܐ ܡܚܠܐ: ܕܡܝܬܪܐ: ܕܡܝܬܪܐ: ܕܡܝܬܪܐ.
ܡܝܬܪܐ ܡܚܠܐ: ܕܡܝܬܪܐ: ܕܡܝܬܪܐ: ܕܡܝܬܪܐ.

SEERI is the mother of all the sciences of Syriac civilization.
Her beauty captivates the hearts of the Aramaic nation.
Her fragrance refreshes the hearts of those thirsting for education.
And it gives a delicious taste to the children of the Church.

A poem by Dr. Assad Sauma

Wednesday, 17th September 2025

Mdabrono d-Yawmo - Fr. Dr Baby Varghese
(Dean of Studies, SEERI /Orthodox Theological Seminary, Kottayam)

06.30 ***Qurbana*** (in Syriac)
Celebrant: Fr. Cyril Thomas Thayyil
(Secretary, Ecumenical Commission, Syro- Malabar Church)

Hosts of the Day

1. Rt Rev Zachariah Mar Aprem (Episcopa, Delhi Diocese, Mar Thoma Syrian Church)
2. Mother General (Bethany Sisters Generalate, Kottayam)
3. Orthodox Theological Seminary, Kottayam

08.50-09.00 Prayer Song: Alumnus SEERI, M.A Syriac Students

SESSION I (H.B MAR APREM HALL)

Moderator: Dr. Daniel Louis Schwartz
(Associate Professor ,Head of History, Core Faculty in Religious Studies,
Texas A&M University, Tamu, Texas.)

09.00-09.30 ***The Pearl in the Syriac Tradition***
Prof. Dr. A. Muriel Debie
(Director of Studies, Practical School of Higher Studies (PSL), Paris, Senior
Member of IUF, AIBL Correspondent)

09.30-10.00 ***Further Notes on the Osake Bet Gazo***
Prof. Dr. Hidemi Takahashi
(Professor, University of Tokyo, Komaba, Japan. President-Jap. Society for
Patristic Studies, President- Jap. Association for Eastern Christian Studies)

10.00-10.30 ***Syriac Manuscripts of Mannanam: Codicological Comments***
Fr. Antony Bangalowparambil CMI
(Alumnus, Director, Archives of St Joseph Monastery, Mannanam)

10.30- 11.00 **COFFEE BREAK**

SESSION II (H.B MAR APREM HALL)

Moderator: Dr. Nathan Spencer Tilley
(Visiting Professor of Early Christian Studies, Catholic University of America,
Washington)

- 11.00–11.30 *The Exegesis of Genesis Twenty-Two in the Early Syriac Studies*
Dr Kuriakose Valavanolickal
(Faculty, SEERI, OXON)
- 11.30–12.00 *Mor Jacob of Sarug: A Philosopher Poet*
Fr. Dr. Stephen Olickal
(Alumnus, Professor-SEERI, Retd Principal, St Johns College, Anchal)
- 12.00–12.30 *10 Persian Crosses*
Prof. Dr. Bruno Poizat
(Professor Emeritus, University of Lyon 1, France)

SESSION II (MALPAN THOMAS PARAKKOTT HALL)

- Moderator:** Prof. Dr. Hidemi Takahashi
(Professor, University of Tokyo, Komaba, Japan)
- 11.00–11.30 *Hidden in Plaster: Revealing the Painted Inscription of Al-Tahira Chaldean Church in Mosul*
Dr. Jimmy Daccache (Yale University, France) &
Dr. Simon Jean Brelaud, (University of California, Berkeley, France)
- 11.30–12.00 *Contemplative Theology of Mar Evagrius as Resource for Ecumenism in the Syriac Traditions*
Prof. Dr. David A Michelson
(Associate Professor, Vanderbilt University, Nashville, Tennessee, USA)
- 12.00–12.30 *The significance of faith in the interpretation of the Bible according to St Ephrem*
Cor-Episcopa Dr. Adai Jacob
(Malankara Syrian Orthodox Theological Seminary, Mulanthuruthy)
- 12.30–12.45 **Noon Prayer (West Syriac)**
- 13.00–14.00 **Lunch**

SESSION III (H.B MAR APREM HALL)

- Moderator:** Prof. Dr. David A Michelson
(Associate Professor, Vanderbilt University, Nashville, Tennessee, USA)
- 14.00–14.15: *Significance of Monastic Habits in the Syriac World: A Spiritual and Ecclesiastical Overview*
Fr Sujay John Plathanam
(Alumnus, Lecturer in Syriac, SB College, Changanassery)
- 14.15–14.30 *Bar Hebraeus and Greek Philosophy*
Rev Fr Lazarus Thomas (Alumnus, Monastery of St George, Chayalodu, Adoor, National and Kapodistrian University of Athens)

- 14.30-14.45: *Life After Death in West Syrian Common Prayers (Shimo)*
Fr. Biji P
(Alumnus, Professor, St Gregorios College, Kottarakara)
- 14.45-15.00: *Taking Karshon to the Secular world - Rendering poems of G Sankara Kurup and M.P. Appan into Karshon*
Dr. Amel Antony
(Senior Consultant & HOD, Lisie Institute of Radiology Research & Imaging Sciences, Hendo Academy)
- 15.00-15.15: *Scripts and Writing Styles of Syriac Manuscripts in India*
Fr Dr Varghese P Varghese
(Alumnus, Professor, SEERI / Orthodox Theological Seminary)
- 15.15 – 15.30: *From Manuscript to Machine: Creating East Syriac Malankara, the first in a family of Syriac-Malayalam Garshuni Fonts*
Mr. Binu George
(Syriac Enthusiast, Entrepreneur, Hendo Academy)

Word of Greetings - H.G Mar Thomas Tharayil
(Metropolitan Archbishop, Archeparchy of Changanassery)

Memento: Mr Binu George (Developer of Karshon Font)

15.30 – 16.00 COFFEE BREAK

SESSION IV (H.B MAR APREM HALL)

Moderator : Fr. Dr. Geevarghese Kuttilyil OIC
(Superior General, Bethany OIC Generalate)

- 16.00–16.30 *Sensing Heresy: Passion, Sexuality, and the Senses in Ephraem of Nisibis' Polemics*
Prof. Dr. Robert Morehouse
(Jerusalem Seminary, Jerusalem, Israel)
- 16.30–17.00 *Kthaba de Qdam va d- Batar (Book of Before and After)*
HG Dr. Mar Yohannan Yoseph Episcopa
(Alumnus SEERI, Church of the East, Trichur)
- 17.00–17.30 *A study on West Syrian Understanding of Theology of Death with a special reference to the relevance of Communion with Departed Souls*
Fr. Dr. James Jacob Thodathil
(Kurichy, Malankara Knanaya Syrian Diocese Chingavanam)

17.30-18.15 – FREE TIME

18.15 – Departure to Orthodox Theological Seminary, Kottayam

7.00 PM : SYRIAC RAMSHA & DINNER

(Fr. Dr. John Thomas Karingattil, Principal, Staff and Students of Orthodox Theological Seminary, Kottayam invites our colleagues from abroad to Ramso & Dinner)

ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:
ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:
ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:
ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:

ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:
ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:
ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:
ܡܫܢܐ ܡܠܬ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ: ܡܫܢܐ ܕܢܐ:

SEERI has lived for forty years,
fully dedicated to Syriac culture.
Her fame has spread to all corners of the cultural world,
becoming a crown upon the head of Syriac culture.

Come and sing to her poems of love and passion,
and proudly salute all scholars of the Syriac culture,
in the language of our Lord and His Mother Mary,
so that the Church, the Bride of Jesus, may rejoice in her mission.

Continuation of the poem by Dr. Assad Sauma

Thursday, 18th September 2025

Mdabrono d-Yawmo - Prof. Dr. A.M Thomas
(Professor Emeritus, Mahatma Gandhi University)

06.30 ***Qurbano*** (in Syriac)
Celebrant: **Fr Saibu Zachariah**
(Alumnus SEERI, Vicar- St George Orthodox Church, Kummanam)

Hosts of the Day

1. CanApprove Immigration & Education Consultants, Kottayam.
2. Muthoot Forex Limited, Kottayam.
3. Fr Sibu Pallichira (Alumnus SEERI, Member- Liturgical Commission, Mar Thoma Syrian Church)

08.50–09.00 Prayer Song – MOC SISTERS (Missionary Orientation Centre),
MANGANAM

SESSION I (H. B. MAR APREM HALL)

Moderator Prof. Dr. A. Muriel Debie
(Director of Studies, Practical School of Higher Studies (PSL), Paris)

09.00–09.30 ***The Early Syriac Versions of the Nicene Creed***
Fr. Dr Baby Varghese
(Dean of Studies, SEERI /Orthodox Theological Seminary, Kottayam)

09.30–10.00 ***Tonsure of Monks According to Vatican Syriac Manuscript 66***
Sr Dr Jincy Othottil
(Alumnus, Faculty SEERI, Research Guide, MG University)

10.00–10.30 ***Theological Significance of Water in the East Syrian Rite of Baptism***
Fr Dr Francis Pittappillil
(Alumnus, Faculty SEERI & POIRS, Vadavathoor)

SESSION I (MALPAN THOMAS PARAKKOTT HALL)

Moderator: Prof. Dr. Karl Pinggera
(University of Marburg, Marburg, Germany)

- 09.00–09.30 *Christological Elements in the Memra on Isho'yahb III ascribed to Henanisho' I*
Mindrila Iustinian-Ioan,
(Ph. D Student, Ecumenical Theology Oriental Church and Mission History,
Georg-August University Goettingen, Germany)
- 09.30–10.00 *New Lectionary Evidence for the Philoxenian version of the minor Catholic Epistles*
Prof Dr. Daniel Leigh McConaughy
(Prof Emeritus, California State University, Northridge)
- 10.00–10.30 *Bet Purqana: The Soteriological Implications in the Common peoples' Prayer for the Departed*
Fr Dr George Karukaparambil
(St Francis College, Thellakom/Good Shepherd Seminary, Kunnoth)
- 10.30–11.00: **COFFEE BREAK**

SESSION II (H.B MAR APREM HALL)

- Moderator:** Professor Emeritus Andrea Barberra
(Catholic University, Louvain, La Neuf, Belgium)
- 11.00 – 11.30 *"Haw d - Noorone...." -Boutho d-Mor Yaqub*
H.G. Mathews Mar Aprem
(Metropolitan, Malankaa Syrian Orthodox Church, Angamali Diocese)
- 11.30 – 12.00: *Significance of the Theological Analysis of West Syriac Prayers Based on Pampakuda & Mosul Penqitos in Reference to Hudras*
Fr Dr Stephen Plathottathil OIC
(OXON, Alumnus, Faculty SEERI, Bethany Navajyothi Province, Aluva.)
- 12.00 – 12.30 *Syriac Manuscripts and Inscriptions speaking together in Kerala*
Prof. Dr. Alain J Desreumaux
(Author of Syriac Inscriptions, Kerala, Director of Research, CNRS, Paris)

SESSION II (MALPAN THOMAS PARAKKOTT HALL)

- Moderator:** Reesh Cor-Episcopa Prof. Dr. Johns Abraham Konat
(Malankara Malpan, Principal Secretary to H.H Baselios Marthoma Mathews III Catholicos, Malankara Orthodox Syrian Church)
- 11.00-11.15: *Macshanisa- the Flabellum in East Syriac Liturgy*
Mr Sachin Philip
(Beth Aprem Nazrani Dayra, Research Student, CUSAT, Cochin)
- 11.15-11.30: *Episcopate: Martyrdom for the unity of the Sheep: Liturgical Ecclesiology of Communion in the Episcopal Consecration of the West Syrian Tradition*
Fr. Dr. Thomas Prasobh Kolliyelil OIC
(Provincial Secretary, Bethany Navajyothy Province, Aluva)

- 11.30-11.45: ***Karshon the Nazrani Script***
Mr. Josekutty Abraham
(Alumnus, Research Scholar-SEERI Kottayam, Hendo Academy)
- 11.45-12.00: ***Odes of Solomon: A Fountain of Archaic M'shihaya Path***
Dr Rithin Varghese
(Professor, CMS College, Kottayam, Hendo Academy)
- 12.00-12.15 ***Syriac Hymnal Heritage***
Fr Augustine Kandathikudilil
(Beth Aprem Nazrani Dayra, Research Student, Paurasthya Vidyapitham (POIRS), Vadavathoor)
- 12.15-12.30: ***Examining the East Syriac Church Architecture with special reference to Malabar Traditions***
Dr. Febin George Mokkkamthadathil
(Beth Aprem Nasrani Dayra, Assistant Professor, Caritas College of Pharmacy)

Papers on Reserve

- 1. Developments in the Doctrine of Last Things***
(Prof Emeritus Dr.Dr Karl- Heinz Kuhlmann,Bohmt Germany)
 - 2. Christological Reflections on the Monogenēs Hymn (ܡܢ ܥܢ ܐܝܬܐ) Attributed to Patriarch Mor Severus of Antioch (c. 465–538)***
(Fr. Paul Karamel-Koyickal, Alumnus, Research Student, Rome)
 - 3. Liturgical Texts as Syriac Grammar Lessons***
(Fr Dr Jacob Thekeparambil, Director, SEERI)
 - 4. Theological Depth and Mystical Expression of Syriac Heritage***
(Dr John Panicker, University of Liberty, USA)
 - 5. Cambridge Manuscript 1988***
(Sr. Kochuthresia Kavunkal MTS, Research Scholar, POIRS)
- 12.30-12.45 **Noon Prayer** (East Syriac, Syro-Malabar, Beth Aprem Nazrani Dayra)
- 13.00-14.00 **Lunch**

14. 30 – 17.00 CONCLUDING SESSION

(H.B MAR APREM HALL)

To 'ba-šlom - Cor-Episcopa Dr. M.P George
(Former Director of SRUTI School of Liturgical Music) & M.A Syriac Students of SEERI)

Welcome : Fr Sebastian Kollankunnel
(First Year M.A Student, SEERI, Vicar, St Mary's Syro -Malabar Church, Anikadu, Syro Malabar Eparchy of Kanjirapally)

Presidential Address: H.G Dr Thomas Mar Koorilos
(President of SEERI, Metropolitan Archbishop, Archdiocese of Tiruvalla)

Benedictory Speech: Patriarch Mor Ignatius Joseph III Younan
(Syriac Catholic Patriarch of Antioch and all the East)

Felicitations:

1. **His Grace Cyril Mar Baselios I**
(Metropolitan of the Malabar Independent Syrian Church)
2. **H.G Mathews Mar Aprem**
(Auxiliary Metropolitan of Angamali Diocese - Perumbavoor Region.,
Malankara Syrian Orthodox Church)
3. **H.G Kuriakose Mar Ivanios**
(Alumnus , Metropolitan, Malankara Syrian Orthodox Knanaya Church, Ranni)
4. **Reesh Cor-Episcopa Dr. Johns Abraham Konat**
(Malankara Malpan, Principal Secretary to H.H Baselios Marthoma Mathews III
Catholicos, Malankara Orthodox Syrian Church)
5. **Prof. Dr. Andrei Macar**
(Professor, University of Iasi (UAIC), Romania, Organiser
of the next Symposium Syriacum)

Honouring function:

Fr Dr Thomas Koonammakkal (Former Dean of Studies & Research Guide, SEERI)

Felicitations:

1. **Sr. Dr. Ardra SIC**
(Mother General, Bethany Sisters of Imitation of Christ)
2. **Dr. Rajan Varghese**
(Secretary, Kerala State Higher Education Council, Trivandrum)

Evaluations (I)

1. **Prof. Dr. Daniel Leigh McConaughy-**
Prof Emeritus, California State University, Northridge.
2. **Prof. Dr. Hidemi Takahashi**
Professor, Dept of Area Studies, Graduate School of Arts & Sciences,
University of Tokyo
3. **Sr. Dr. Elia Marie Therese**
Monastery Our Lady of the Annunciation, Lebanon, PhD in Theology
(Syriac Patristics) Asst Professor at Holy Spirit University of Kaslik-Lebanon

Evaluations (II)

1. **Fr Dr.Shajan Varghese**
(Alumnus, Faculty SEERI, Orthodox Theological Seminary, Kottayam)
2. **Sr Dr Jincy Othottil**
(Alumnus, Faculty SEERI, Research Guide, MG University)

Vote of Thanks **Fr. Scaria Vattackattukalayil**
(Bursar, SEERI)

SEERI Anthem **M.A. Syriac Students**

National Anthem

اُو كَلَكْتَا: تُرَعِم وَاكْمَل: هَا هُو مَحْكَب:
 كَلَم مُن: هَا هُو: وَصَل: هَا هُو مَحْكَب:
 هَا هُو: كَا هُو مَحْكَب: اُكَا مَحْكَب:
 كَلَم مَحْكَب: وَهَذَا هَا هُو: وَهَذَا هَا هُو.

5

كَا نَلَم: هَا هُو: كَلَم: حَبَب مَحْكَب:
 كَا هَا هُو: كَلَم نَعَم: هَا هُو مَحْكَب:
 هَا هُو: كَلَم: هَا هُو: هَا هُو: هَا هُو: هَا هُو:
 هَا هُو: هَا هُو: هَا هُو: هَا هُو: هَا هُو.

O shepherds (bishops), take care of our language and do not make excuses.
 Love the language of our Lord and pass it on to the future.
 Do not doubt our heritage, but preserve it,
 for all generations of priests and brothers who wish to receive it from you.

Do not give a chance to those who belittle our traditions when they, unjustly, bind the
 language of Jesus with the chains of ignorance.
 The time has come now. We all need to take care of our culture in every way. Then we
 will say, "Blessed are you all when you find effective solutions to save our language".

Continuation of the poem by Dr. Assad Sauma

هَذَا هُو: هَذَا هُو: هَذَا هُو

St Ephrem Ecumenical Research Institute (SEERI)
 Baker Hill, Kottayam, Kerala, India

H.B Moran Mor Baselios Cardinal Cleemis Catholicos
 (Major Archbishop, Syro-Malankara Catholic Church, Major Patron of SEERI)

H.G Dr Thomas Mar Koorilos
 (President, SEERI, Metropolitan Archbishop, Archdiocese of Tiruvalla)

Fr. Scaria Vattackattukalayil
 (Bursar, SEERI)

Fr.Dr. Joseph Kalariparambil
 (Assistant Director, SEERI)

Fr. Dr. Baby Varghese
 (Dean of Studies, SEERI)

Fr.Dr. Jacob Thekeparambil
 (Director, SEERI)



**A digital archive of Christian Art, Books,
Manuscripts & Manuals, Imagery Literature and Music.**

Support Our Ongoing Projects

- Marggam Digital Library of Christianity in India.
- Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
 - Encyclopedia of Syriac Chants.
 - Resources for Researchers.
 - Directory of Christian Songs.
- Christian Arts / Music Iconography.



C H R I S T I A N
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA
www.TheCMSIndia.org

An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of
knowledge, on Art, Literature and Music of about
thirty million Christians in India